



An / Spett
Verfahrensverantwortliche
Responsabile del procedimento

Bolzano/Bozen, am/li 15.06.2016
027951

A U S S C H R E I B U N G S P R O T O K O L L N R . 1
V E R B A L E D I G A R A N . 1

Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel

LABORVERSUCHE UND VERSUCHE VOR
ORT AUF BAUMATERIALIEN DES
BAULOSES EISACKUNTERQUERUNG.

Ausschreibung Nr. AP227

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Prüfkommision im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Kommission tagt am Firmensitz der BBT SE in Bozen, Bahnhofplatz 1, am 15.06.2016 14.30 Uhr.

Die Prüfkommision setzt sich wie folgt zusammen:

- Ing. Stefano Carravieri – Vorsitzender;
- Geom. Alessandro Ferrari – Mitglied;
- Geom. Dario Palugan – Mitglied.

Weiters ist der Mitarbeiter der BBT SE, Herr Adv. Arturo Piero Mazzucato, als Verfahrensverantwortlicher für die Zuschlagsphase anwesend.

Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:

- Das Vergabeverfahren der gegenständlichen Ausschreibung, einschließlich der Auftragsvergabe, unterliegt dem italienischen Recht und wird insbesondere nach den Bestimmungen des G.v.D. Nr. 50/2016 (neues italienisches Vergabegesetz) durchgeführt.
- Der Auftrag wird gem. Art. 95 Abs. 4, lit. b) des G.v.D. 50/2016 nach dem Kriterium des niedrigsten Preises vergeben, wobei das

Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero

PROVE IN LABORATORIO E IN SITO SUI
MATERIALI DA COSTRUZIONE DEL LOTTO
DI COSTRUZIONE
SOTTOATTRAVERSAMENTO ISARCO.

Appalto Nr. AP227

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

La Commissione si riunisce presso la sede di BBT SE in Bolzano, Piazza Stazione n. 1, in data 15.06.2016 alle ore 14:30.

La commissione di gara è così composta:

- Ing. Stefano Carravieri – Presidente;
- Geom. Alessandro Ferrari – Membro;
- Geom. Dario Palugan – Membro.

È altresì presente l'Avv. Arturo Piero Mazzucato quale Responsabile del procedimento per la fase dell'aggiudicazione dipendente di BBT SE.

Si premette e si ricorda in sintesi che:

- la procedura di affidamento del presente appalto, compresa l'aggiudicazione del contratto, è soggetta alle norme dell'ordinamento italiano e si svolgerà, in particolare, secondo le disposizioni del d.lgs. n. 50/2016 (nuovo codice appalti);
- l'appalto verrà aggiudicato mediante il criterio del prezzo più basso, inferiore a quello posto a base di gara, determinato mediante offerta a

Sc

Gegenstand/Oggetto: AP227 Ausschreibungsprotokoll Nr. 1 / Verbale di gara n. 1

- Angebot durch Angabe von Einheitspreisen gebildet und der Preis niedriger als die der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisobergrenze sein muss.
- Die der Ausschreibung zu Grunde gelegte Preisobergrenze beläuft sich auf € 835.000,00 zuzüglich MwSt;
- am 20.04.2016 hat die BBT SE die gegenständliche Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union und in den sonstigen gesetzlich vorgeschriebenen Medien, mit Angebotsfrist am 01.01.2016 um 12:00 Uhr, veröffentlicht;
- Am 03.05.2016 veröffentlichte die BBT SE eine neue Version der Vollständigen Ausschreibung Rev 01 und des Vertragsschemas Rev 01, als neue Frist für die Angebotsabgabe wurde der 15.06.2016, 12:00 Uhr, festgelegt;
- Während der Angebotsfrist wurden 14 Fragen zur Ausschreibung und zu den dazugehörigen technischen Dokumenten gestellt, die gemäß den Bestimmungen in der Ausschreibung durch Veröffentlichung der Antworten auf der Internetseite der BBT SE in einem eigens dafür vorgesehenen Bereich sowie durch Versendung einer entsprechenden E-Mail an alle zur Benützung dieser Internetseite berechtigten Personen beantwortet wurden;
- Innerhalb der o. g. Frist wurden 8 Angebotsumschläge abgegeben, 1 Angebotsumschlag wurde nach Ablauf dieser Frist abgegeben (12:05 Uhr) und wird daher von der Prüfkommision nicht geöffnet und bewertet. Es handelt sich hierbei um einen Umschlag der außen die Bezeichnung Poliedro Srl aus Castenedolo (BS) aufweist. Siehe dazu das Eingangsprotokoll der Angebotsumschläge (Anl. 1).
- prezzi unitari, ai sensi dell' art. 95, comma 4 lettera b) del D. Lgs. 50/2016;
- l'importo posto a base di gara è pari a € 835.000,00 IVA esclusa;
- in data 20/04/2016 BBT SE ha pubblicato il bando di gara in oggetto nella GUUE e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la consegna delle offerte in data 01.06.2016 alle ore 12:00;
- in data 03.05.2016 BBT SE pubblicava una nuova versione del Bando integrale di gara Rev 01 e dello Schema di contratto Rev 01, fissando quale nuova data per la presentazione delle offerte il 15.06.2016 a ore 12:00;
- durante il termine per la presentazione delle offerte sono stati presentati n. 14 quesiti in merito al bando di gara ed ai documenti tecnici ad esso allegati, ai quali è stata data risposta secondo le modalità indicate nel bando di gara, mediante la pubblicazione in un'apposita sezione del sito internet di BBT SE ed invio di una mail a tutti i soggetti accreditati nel medesimo sito internet;
- entro la suddetta scadenza, sono pervenuti n. 8 plichi d'offerta; n. 1 plico d'offerta è pervenuto oltre la suddetta scadenza (h. 12:05) e pertanto non sarà aperto e valutato dalla Commissione. Trattasi di un plico che presenta all'esterno i riferimenti della impresa Poliedro Srl di Castenedolo (BS). Si veda a tal proposito la protocollazione in entrata dei plichi stessi (All. 1).

All dies vorausgeschickt,

Versammelt sich die Prüfkommision und legt kurz den Ablauf fest.

Anschließend lässt der Vorsitzende, nach Identifizierung, die Teilnehmer ein.

Bei der heutigen öffentlichen Sitzung sind Vertreter der Firmen anwesend, die ein Angebot gelegt haben:

Herr Francesco Paolo Remotti (Nievelt Labor Italia)

Tutto ciò premesso

la Commissione di gara si riunisce e definisce sinteticamente l'attività da svolgere.

Successivamente, previa identificazione, il Presidente fa entrare il pubblico.

Alla odierna seduta pubblica sono presenti in rappresentanza delle ditte che hanno presentato le offerte:

Sig. Francesco Paolo Remotti (Nievelt Labor Italia)

Herr Andrea Tralli (4 Emme Service spa)

Der Vorsitzende erklärt die öffentliche Sitzung um 14.30 Uhr für eröffnet.

Der Vorsitzende teilt den Anwesenden mit, dass binnen der vorgesehenen Frist, d.h. bis zum 15.06.2016, 12:00 Uhr, 8 (acht) Angebotsumschläge der nachfolgenden Bieter eingelangt sind; die Bezeichnung wurde von den Umschlägen übernommen, die in chronologischer Reihenfolge ihres Eintreffens nummeriert wurden:

1. Abruzzo Test srl, S.S.17 Zona Industriale – I-67039 Sulmona (AQ)
2. TecnoLab srl, Zona Industriale C.da Cutullo – I-66026 Ortona (CH)
3. Centro Controllo Materiali Edili srl, Via del Lavoro, 33 – I-33080 Roveredo in Piano (PN)
4. Laboratorio Tecnologico Matera srl, Via Alvino, Zona Industriale La Martella – I-75100 Matera
5. Nievelt Labor Italia, Via A. Gramsci, 12 – I-37138 Verona
6. 4 Emme Service spa, Via L. Zuegg, 20 – I-39100 Bolzano
7. Geoconsult srl, Via Campobello, 28/C – I-00071 Pomezia
8. Geothema srl, Via Bachelet, 17 – I-30037 Gardigiano di Scorzè (VE)

Die Kommission prüft und stellt fest, dass alle Angebotsumschläge von Nr. 1 bis Nr. 8 unversehrt sind und angemessen verschlossen wurden.

Anschließend fährt die Kommission mit der Öffnung der Umschläge in der oben angegebenen Reihenfolge von Nr. 1 bis Nr. 8 fort, überprüft vorab die Verwaltungsunterlagen und stellt folgendes fest:

Sig. Andrea Tralli (4 Emme Service spa)

Il Presidente dichiara aperta la seduta pubblica di gara alle ore 14:30.

Il Presidente rende noto ai presenti che, nel prescritto termine, ovvero entro le ore 12.00 del giorno 15.06.2016, sono pervenuti n. 8 (otto) plichi d'offerta dei seguenti concorrenti, le cui denominazioni sono desunte dall'intestazione dei plichi stessi, elencati in ordine progressivo di arrivo:

La Commissione verifica l'integrità dei plichi dal n. 1 al n. 8, con esito positivo.

Successivamente, la Commissione procede all'apertura dei plichi seguendo l'ordine di arrivo dal n. 1 al n. 8 come sopra indicato, esaminando preliminarmente la documentazione amministrativa, e constata quanto segue:

Unterlagen / Documento			
Bieter Offerente			
EINHEITLICHE EUROPÄISCHE EIGENERKLÄRUNG" (EEE) DOCUMENTO DI GARA UNICO EUROPEO (DGUE)		Vorhanden Presente	Nicht vorhanden Non presente
1	Abruzzo Test srl	x	
2	TecnoLab srl	x	
3	Centro Controllo Materiali Edili srl	x	
4	Laboratorio Tecnologico Matera srl	x	
5	Nievelt Labor Italia	x	
6	4 Emme Service spa	x [Siehe Anmerkung S.6/ Vedi nota pag.6]	

7	Geoconsult srl (federführendes Unternehmen/mandataria); Cet-Servizi Ricerca e Sviluppo Srl (Mitglied/mandante); Tecnoverifiche Srl (Mitglied/mandante); Geomisure Sas (Mitglied/mandante)	x	
8	Geothema srl	x	

	Bei Bietergemeinschaften / In caso di raggruppamenti temporanei d'impresa Gründungsurkunde oder - wenn sie noch nicht gegründet wurden - eine entsprechende Verpflichtungserklärung atto di costituzione oppure – se non ancora costituiti – una dichiarazione di impegno	Vorhanden Presente	Nicht vorhanden Non presente
7	Geoconsult srl (federführendes Unternehmen/mandataria); Cet-Servizi Ricerca e Sviluppo Srl (Mitglied/mandante); Tecnoverifiche Srl (Mitglied/mandante); Geomisure Sas (Mitglied/mandante)/ <i>noch nicht gegründete Bietergemeinschaft / RTI non ancora costituito</i>	x	

	Quittung AVCP Pagamento AVCP	Vorhanden Presente	Nicht vorhanden Non presente
1	Abruzzo Test srl	x	
2	Tecnolab srl	x	
3	Centro Controllo Materiali Edili srl	x	
4	Laboratorio Tecnologico Matera srl	x	
5	Nievelt Labor Italia	x	
6	4 Emme Service spa	x	
7	Geoconsult srl (federführendes Unternehmen/mandataria); Cet-Servizi Ricerca e Sviluppo Srl (Mitglied/mandante); Tecnoverifiche Srl (Mitglied/mandante); Geomisure Sas (Mitglied/mandante)	x	
8	Geothema srl	x	

	CD-ROM Verwaltungsunterlagen CD-ROM documentazione amministrativa	Vorhanden Presente	Nicht vorhanden Non presente
1	Abruzzo Test srl	x	
2	Tecnolab srl	x	
3	Centro Controllo Materiali Edili srl	x	
4	Laboratorio Tecnologico Matera srl	x	
5	Nievelt Labor Italia	x	
6	4 Emme Service spa	x	
7	Geoconsult srl (federführendes Unternehmen/mandataria); Cet-Servizi Ricerca e Sviluppo Srl (Mitglied/mandante); Tecnoverifiche Srl (Mitglied/mandante); Geomisure Sas (Mitglied/mandante)	x	
8	Geothema srl	x	

Nach sorgfältiger Überprüfung und Kontrolle stellt die Kommission fest, dass alle Bieter alle laut Ausschreibung geforderten Verwaltungsunterlagen, einschließlich der Zahlungsbestätigung über den Pflichtbeitrag für die Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge (ANAC) und der CD-ROM mit allen ausschreibungsgemäß vorgesehenen Verwaltungsunterlagen (Art. 8.1.1 Punkt 1 bis 5) ausgefüllt und unterfertigt haben.

Der Bieter Nr. 2 (Tecnolab srl) legt zusätzliche Verwaltungsunterlagen vor: die Formulare A, B und C gem. G.v.D.163/2006 sowie zwei Eidesstattliche Erklärungen gem. Art. 47 DPR 445/2000 betreffend die Erfüllung der besonderen Teilnahmeanforderungen. Diese Unterlagen werden in dieser Verfahrensphase als nicht maßgeblich erachtet und daher nicht geprüft.

Der Bieter Nr. 3 (Centro Controllo Materiali Edili srl) legt zusätzliche Verwaltungsunterlagen vor: drei Eidesstattliche Erklärungen gem. Art. 47 DPR 445/2000, betreffend die Erfüllung der besonderen Teilnahmeanforderungen. Diese Unterlagen werden in dieser Verfahrensphase als nicht maßgeblich erachtet und daher nicht geprüft.

Der Bieter Nr. 4 (Laboratorio Tecnologico Matera srl) legt zusätzliche Verwaltungsunterlagen vor: 1 Bescheid des Verkehrs- und Infrastrukturministeriums (Genehmigung Materialproben und Ausstellung von Zertifikaten); Nr. 1 Übermittlung Verlängerung des Bescheids. Diese Unterlagen werden in dieser Verfahrensphase als nicht maßgeblich erachtet und daher nicht geprüft.

Der Bieter Nr. 5 (Nievelt Labor Italia) legt zusätzliche Verwaltungsunterlagen vor: 1 Auszug Handelskammer Verona; 3 Formulare C1 gem. G.v.D.163/2006; 1 Auflistung der im Hochleistungsbereich durchgeführten Arbeiten; 1 Inventarliste Werkzeuge und Geräte; Leistungsfähigkeitsindex 2014 und 2015; Liquiditätsindex 2014 und 2015; 1 Bescheid des Verkehrs- und Infrastrukturministeriums (Genehmigung Materialproben und Ausstellung von Zertifikaten); 1 Bescheid des Verkehrs- und Infrastrukturministeriums (Ausweitung Proben); 1 Bescheid des Verkehrs- und Infrastrukturministeriums (Genehmigung

In seguito ad accurato esame e controllo, la Commissione rileva che tutti i concorrenti hanno regolarmente presentato la documentazione amministrativa richiesta dal bando di gara ivi comprese la ricevuta attestante il pagamento del contributo obbligatorio all'ANAC e il CD-ROM contenente le copie in formato PDF di tutta la documentazione amministrativa richiesta nel bando (art. 8.1.1 punti da 1 a 5), compilata e sottoscritta.

Il Concorrente n.2 (Tecnolab srl) presenta ulteriore documentazione amministrativa, ovvero i modelli A, B e C ex D.Lgs.163/2006, nonché due dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà ex art.47 DPR 445/2000 aventi ad oggetto il possesso dei requisiti speciali di partecipazione. Detta documentazione è ritenuta, in questa fase del procedimento, ininfluyente e, pertanto, non viene presa in esame.

Il Concorrente n.3 (Centro Controllo Materiali Edili srl) presenta ulteriore documentazione amministrativa, ovvero tre dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà ex art.47 DPR 445/2000 aventi ad oggetto il possesso dei requisiti speciali di partecipazione. Detta documentazione è ritenuta, in questa fase del procedimento, ininfluyente e, pertanto, non viene presa in esame.

Il Concorrente n.4 (Laboratorio Tecnologico Matera srl) presenta ulteriore documentazione amministrativa, ovvero n.1 decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (autorizzazione prove sui materiali ed emissione certificati); n.1 trasmissione rinnovo decreto. Detta documentazione è ritenuta, in questa fase del procedimento, ininfluyente e, pertanto, non viene presa in esame.

Il Concorrente n.5 (Nievelt Labor Italia) presenta ulteriore documentazione amministrativa, ovvero n.1 visura ordinaria CCIAA Verona; n.3 modelli C1 ex D.Lgs.163/2006; n.1 lista lavori eseguiti settore alto rendimento; n.1 inventario utensili ed apparecchiature; indice di solidità 2014 e 2015; indice di liquidità 2014 e 2015; n.1 decreto del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (autorizzazione prove sui materiali ed emissione certificati); n.1 decreto Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (estensione prove); n.1 decreto Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (autorizzazione prove sulle terre ed emissione certificati); n.1 certificazione ISO

Bodenproben und Ausstellung von Zertifikaten);
1 Zertifikat ISO 9001:2008. Diese Unterlagen werden in dieser Verfahrensphase als nicht maßgeblich erachtet und daher nicht geprüft.

Der Bieter Nr. 6 (4 Emme Service spa) legt anstelle der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) die Formulare A, B und C gem. G.v.D.163/2006 vor. Nach Rücksprache mit dem Verfahrensverantwortlichen für die Zuschlagsphase und Prüfung, ob die für das Ausfüllen der EEE geforderten Informationen in den drei oben genannten Formularen enthalten sind, wird der Bieter Nr. 6 zu den anschließenden Verfahrensphase zugelassen.

Nach der Feststellung des Vorhandenseins und der Vollständigkeit der Verwaltungsunterlagen lässt die Kommission alle 8 vorgenannten Bieter zu den nächsten Ausschreibungsphasen zu.

Vor der Öffnung der wirtschaftlichen Angebote lost die Prüfungskommission gem. Punkt 11.3 der Vollständigen Ausschreibung eine der im Art. 97, Abs. 2 des G.v.D 50/2016 angeführten Methoden zur Festlegung des Schwellenwertes aus. Die ausgeloste Methode ist die unter lit. „C“ des Abs. 2 des zitierten Artikels 97 angeführte.

Um 15:41 öffnet die Kommission folglich die Umschläge mit den wirtschaftlichen Angeboten der 8 zugelassenen Bieter. Die Kommission prüft die Unversehrtheit der Umschläge und das Vorhandensein der CD-ROM, wie in der Ausschreibung vorgesehen. Der Vorsitzende erinnert daran, dass bei Nichtübereinstimmung zwischen dem in Zahlen und dem in Worten angegebenen Nachlass der in Worten angegebene Wert gilt.

Die Kommission prüft anschließend die einzelnen abgegebenen wirtschaftlichen Angebote. Es wird folgende vorläufige Reihung erstellt:

9001:2008. Detta documentazione è ritenuta, in questa fase del procedimento, ininfluente e, pertanto, non viene presa in esame.

Il Concorrente n.6 (4 Emme Service spa) presenta, in luogo del Documento di Gara Unico Europeo (DGUE), i modelli A, B e C ex D.Lgs.163/2006. Sentito a tal proposito il Responsabile del procedimento per la fase dell'aggiudicazione, e verificato che le stesse informazioni richieste per la compilazione del DGUE sono contenute nei tre modelli succitati, il Concorrente n.6 viene ammesso alle successive fasi della gara.

Constatata quindi la presenza e la completezza della documentazione amministrativa, la Commissione ammette alle successive fasi della gara tutti i n. 8 concorrenti che hanno presentato l'offerta.

Prima di procedere all'apertura delle offerte economiche, la Commissione procede, ai sensi di quanto previsto dal punto 11.3 del bando integrale di gara, al sorteggio di uno dei metodi indicati dall'art. 97, comma 2 del D. Lgs. 50/2016 per l'identificazione della soglia di anomalia. Il metodo che risulta sorteggiato è quello contraddistinto con la lettera "C" del comma 2 del detto articolo 97.

La Commissione procede, quindi, alle ore 15:41 alla apertura delle buste contenenti l'offerta economica presentata dai n. 8 concorrenti ammessi. La Commissione accerta che tutte le buste sono integre e che in tutte è presente il CD-ROM come richiesto dal bando di gara. Il Presidente ricorda che in caso di discordanza tra il ribasso espresso in cifre e quello espresso in lettere prevale quest'ultimo.

In esito all'esame delle singole offerte economiche ricevute, viene quindi stilata la seguente graduatoria provvisoria.

Graduatoria Reihung	Nominativo Concorrente Bieterbezeichnung	Ribasso percentuale espresso dal concorrente in lettere Prozentueller, vom Bieter in Worten angegebener Nachlass
1	Geoconsult srl (federführendes Unternehmen/mandataria); Cet-Servizi Ricerca e Sviluppo Srl (Mitglied/mandante); Tecnoverifiche Srl (Mitglied/mandante); Geomisure Sas (Mitglied/mandante)	47,110
2	Abruzzo Test srl	40,34
3	Laboratorio Tecnologico Matera srl	32,28
4	4 Emme Service spa	30,32
5	Tecnolab srl	27,107
6	Nievelt Labor Italia	24,711
7	Geothema srl	24,10
8	Centro Controllo Materiali Edili srl	8,95

Die Kommission wendet die ausgeloste Berechnungsmethode des Schwellenwertes auf die von den Bietern vorgelegten Nachlässe an und legt den Schwellenwert bei einem Prozentsatz von 35,238 (fünfunddreissig, zweihundertachtunddreissig) fest.

Der Bieter Nr. 7 [Geoconsult srl (als federführendes Unternehmen); Cet-Servizi Ricerca e Sviluppo Srl (Mitglied); Tecnoverifiche Srl (Mitglied); Geomisure Sas (Mitglied)], der sich in der vorläufigen Randordnung als Erster positioniert hatte, hat in seinem Angebot einen prozentuellen Nachlass angegeben, der über dem oben genannten Schwellenwert liegt. Aufgrund dieser Tatsache wird das Angebot gem. Art. 97 des G.v.D. 50/2016 einer Angemessenheitsprüfung unterzogen.

Der Verfahrensverantwortliche für die Vergabephase wird diesen Bieter dazu auffordern, die angebotenen Preise zu begründen. Zudem werden der erstgereichte und der zweitgereichte Bieter aufgefordert werden, einen Nachweis über die Erfüllung der besonderen Anforderungen gemäß Punkt 11.4 der Vollständigen Ausschreibung zu erbringen.

Zur Überprüfung dieser Unterlagen wird die Prüfkommision zu einer oder mehreren Sitzungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit zusammenkommen.

La Commissione applica il metodo di calcolo della soglia di anomalia sorteggiato ai ribassi presentati dagli offerenti ed identifica la soglia di anomalia nella percentuale di 35,238 (trentacinque, duecentotrentotto).

Il ribasso percentuale presentato dal Concorrente n.7 [Geoconsult srl (mandataria); Cet-Servizi Ricerca e Sviluppo Srl (mandante); Tecnoverifiche Srl (mandante); Geomisure Sas (mandante)], risultato primo nella graduatoria provvisoria di gara suddetta, è superiore a detta soglia. L'offerta pertanto verrà sottoposta a valutazione di congruità ai sensi dell'art. 97 del D. Lgs. 50/2016.

Il Responsabile del procedimento per la fase di affidamento provvederà ad inoltrare a detto Concorrente una richiesta di giustificazioni dei prezzi offerti. Al primo ed al secondo classificato sarà altresì richiesta, ai sensi del punto 11.4 del bando integrale di gara, la dimostrazione del possesso dei requisiti speciali previsti dal bando stesso.

La Commissione si riunirà in una o più successive sedute riservate al fine dell'esame di detta documentazione.

Der Vorsitzende erklärt die Sitzung um 16:08 Uhr für beendet.

Der gegenständliche Prüfbericht wird dem Verfahrensverantwortlichen für die Zuschlagsphase zur weiteren Verwendung übermittelt.

Die entnommenen Unterlagen werden wieder in die Umschläge eingeordnet und in einem Panzerschrank in den Büros des Bereichs Beschaffung im 1. Stock des Standortes der BBT SE in Bozen eingeschlossen.

Il Presidente dichiara chiusa la seduta alla ore 16.08.

Il presente verbale viene trasmesso al Responsabile del procedimento per la fase di aggiudicazione, per il seguito di competenza.

Tutti i plichi vengono ricomposti e chiusi in un armadio blindato presso gli uffici del Settore Approvvigionamenti, sito al primo piano della sede di BBT SE in Bolzano.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

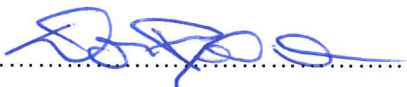
Die Prüfkommision / la commissione di gara



(Ing. Stefano Carravieri Vorsitzender,
Presidente)



(Geom. Alessandro Ferrari Mitglied, Membro)



(Geom. Dario Palugan Mitglied, Membro)

Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel

Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero

LABORVERSUCHE UND VERSUCHE VOR ORT
AUF BAUMATERIALIEN DES BAULOSES
EISACKUNTERQUERUNG

PROVE IN LABORATORIO E IN SITO SUI
MATERIALI DA COSTRUZIONE DEL LOTTO
DI COSTRUZIONE
SOTTOATTRAVERSAMENTO ISARCO.

Ausschreibung Nr. AP227

Appalto n. AP227

Angebotsfrist

Die Angebote müssen bis

15/06/2016, ore 12.00 Uhr

bei Galleria di Base del Brennero – Brenner Basistunnel BBT SE, Bahnhofplatz 1, I-39100 Bozen eingereicht werden.

Eine persönliche Abgabe der Angebote ist an Werktagen von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 9:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr (am Freitag bis 15:00 Uhr), möglich.

Angebote, die nicht bis zum Zeitpunkt des Ablaufes der Angebotsfrist am o. a. Abgabeort vorliegen, werden nicht berücksichtigt. Bei Übermittlung auf dem Postwege gilt der Zeitpunkt der Zustellung bei der BBT SE.

Termine per la presentazione delle offerte

Le offerte devono essere presentate entro il giorno

presso Galleria di Base del Brennero – Brenner Basistunnel BBT SE, Piazza Stazione 1, I-39100 Bolzano.

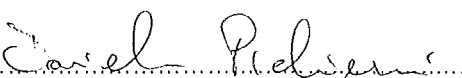
La consegna diretta delle offerte è possibile nei giorni feriali dal lunedì al giovedì dalle 9:00 alle 12:00 e dalle 14:00 alle 17:00 (il venerdì fino alle 15:00).

Le offerte che non perverranno entro la scadenza del termine previsto per la presentazione delle offerte nel luogo di consegna sopra indicato, non saranno prese in considerazione. In caso di invio a mezzo posta fa fede la data del timbro di entrata di BBT SE.

Bieter Offerente	Datum u. Uhrzeit der Abgabe Data e Orario consegna	Eingangsprotokoll Protocollo entrata	Art der Abgabe (per Hand, Kurierdienst, per Post) Modalità consegna (a mano, con corriere, per posta)	Verschlossener, unversehrter Umschlag Busta chiusa e non danneggiata
Abruzzo Test srl	10/06/2016 11:29	69856E	Posta	si
Tecnolab srl	13/06/2016 10:40	69882E	Corriere	si
Centro Controllo Materiali Edili srl	14/06/2016 10:35	69903E	Corriere	si
Laboratorio Tecnologico Matera srl	14/06/2016 11:58	69907E	Corriere	si
Nievelt Labor Italia	14/06/2016 16:00	69913E	Personale	si
4 Emme Service spa	15/06/2016 9:40	69923E	Personale	si
Geoconsult srl	15/06/2016 10:25	69927E	Personale	si

Geothema srl	15/06/2016 11:40	69932E	Corriere	si
Poliedro srl	15/06/2016 12:05	69933E	Personale	si

Bozen am / Bolzano li 15/06/2016


.....
(lesbare Unterschrift Sekretariat / firma leggibile Segreteria)